

---

STIFTUNG FÜR DAS LUNGENKRANKE KIND  
Lerchenberg 37  
8046 Zürich



Sekretariat  
Telefon/Fax  
044 371 64 40

---

# JAHRESBERICHT

## 2016

## Inhaltsverzeichnis

Seite

Editorial von PD Dr. med. Alexander Möller	3
Kassabericht	5
Übersicht Unterstützungen	6
Erfolgsrechnung und Bilanz	7
Stiftungsratsmitglieder	8
Geschäftsführender Ausschuss	8
Ehrenmitglied	9
Ärztebeirat	9
Patronatsmitglieder	9

## **Editorial von PD Dr. med. Alexander Möller**

Liebe Gönner/innen und Freunde der Stiftung für das lungenkranke Kind

Trotz Erfolgen in der Entwicklung neuer Therapien, wie zum Beispiel im Bereich der Cystischen Fibrose (CF) und Asthma bronchiale, sind chronische Lungenerkrankungen weiterhin mit vielen Ängsten bei den betroffenen Kindern und ihren Eltern sowie mit einer hohen Krankheitsbelastung verbunden. Dies ist einerseits bedingt durch akute Verschlechterungen, die zu Notfallkonsultationen und Krankenhausaufenthalten führen, und durch Beschwerden, welche die körperliche Leistungsfähigkeit (bei Sport und Spiel) sowie die Schlafqualität beeinträchtigen – andererseits durch die Notwendigkeit einer sehr regelmässigen und zeitintensiven Therapie. Neben enormen allgemeinen Gesundheitskosten sind chronische Lungenerkrankungen oft mit zusätzlichen finanziellen Belastungen und Einschränkungen für die betroffenen Familien verknüpft. Arbeitsausfälle der betreuenden Eltern, fehlende Betreuungsangebote, ungenügende finanzielle Abdeckung von Therapiemassnahmen und hohen Behandlungskosten sind eine zusätzliche Bürde für das familiäre Umfeld. Die Entwicklung einer immer grösser werdenden sozialen Schere und immer mehr Kindern mit Migrationshintergrund und schlimmsten Kriegs- und Fluchterlebnissen macht auch vor der Schweiz nicht halt.

Auch im vergangenen Jahr konnte unsere Stiftung viele Familien und betroffene Kinder und Jugendliche auf mannigfaltige Weise unterstützen. Neben dringlicher Unterstützung bei einem finanziellen Engpass oder der Übernahme von durch Kassen nicht bezahlten therapeutischen Massnahmen für Familien mit kleinem Budget hat mich folgende Geschichte eines von mir betreuten Knaben mit Cystischer Fibrose (CF) berührt und besonders gefreut: Der vierjährige Karim ist mit seinen Eltern vor drei Jahren aus dem Kosovo in die Schweiz eingereist und mir von einem Asyl-Auffangzentrum zugewiesen worden. Die Eltern haben ihre Heimat verlassen, in der Hoffnung, dass Karim hier überleben kann. Drei seiner Geschwister waren schon im Kindesalter an dieser chronischen und nicht heilbaren Krankheit verstorben. Entsprechend akribisch setzt die Familie heute alle Therapiemassnahmen um, so auch die Empfehlung, körperlich und sportlich aktiv zu sein. Auf die Erfüllung seines Traums, in den Fussballclub eintreten zu können, musste Karim lange warten. Durch das persönliche Engagement unserer Stiftung konnte sein Traum endlich erfüllt werden und zusammen mit den Klubge-

bühren wurden auch die wichtigsten Ausrüstungen wie Fussballschuhe und zwei Trikots gekauft.

Ein zentrales Projekt 2016 war die Anschubfinanzierung einer Pflegeexpertin für Kinder mit Cystischer Fibrose und anderen schweren Lungenkrankheiten am Kinderspital Zürich. Dies ermöglicht nicht nur eine hochspezifische und umfassende Betreuung und Beratung der Kinder, Jugendlichen und ihren Angehörigen während des Aufenthalts in der Klinik, sondern auch eine hochkompetente Unterstützung des Pflorgeteams bei der praktischen Arbeit. Die Finanzierung zur Realisierung von Instruktionfilmen für eine korrekte Inhalationstherapie ist ein weiteres Beispiel für die Vielfältigkeit der Betätigungsfelder der Stiftung.

Gemeinsam mit der Stiftung für das lungenkranke Kind möchten wir Ärzte nicht nur die neuesten Diagnosetechniken und Therapiemodalitäten für unsere kleinen Patientinnen und Patienten anwenden, sondern eine ganzheitliche und umfassende Betreuung und Behandlung des Kindes im Zentrum und in seinem familiären Umfeld ermöglichen.

Mit Ihren Spenden und Zuwendungen haben Sie einen grossen und wesentlichen Anteil an dieser wichtigen Aufgabe unserer Stiftung. Sie schenken damit Kindern mit chronischen Atemwegserkrankungen und ihren Eltern Hoffnung und Sicherheit.

Dafür danken wir Ihnen von ganzem Herzen.

Zürich, April 2017

PD Dr. med. Alexander Möller  
Stiftungsrat

## **Kassabericht**

Die Jahresrechnung 2016 schloss mit einem Verlust von CHF –68'730.05. Das Stiftungsvermögen reduzierte sich auf CHF 689'111.31. Die Rechnung wird von der Grant Thornton Bankrevision AG, Zürich, geprüft und dem Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht zur Genehmigung vorgelegt.

Die Jahresrechnung legt die tatsächlichen finanziellen Verhältnisse offen. Die Darstellung und Ausführungen sind Swiss GAP FER21 angeglichen.

Der Spendeneingang im 25. Geschäftsjahr betrug CHF 36'858.70 (Vorjahr: CHF 128'260.35) zuzüglich CHF 58'621.36 (Vorjahr: CHF 89'398.12) Nettoertrag aus Fundraisingaktivitäten (Brutto: Kosten und Porti Spendenaufrufe CHF 121'231.59 (Vorjahr: CHF 100'139.38) Sammelertrag CHF 179'852.95 (Vorjahr: CHF 189'537.50)), was ein Spendentotal von CHF 95'480.06 (Vorjahr: CHF 217'658.47) ergab und damit um CHF 122'178.41 unter dem letztjährigen Ergebnis lag. Weitere Einnahmen von CHF 22'332.26 (Vorjahr: CHF –7'766.65 ergaben sich aus Zins- und Wertschriftenerträgen.

Auf der Ausgabenseite sind als grösste Posten Projekte und Betreuungskosten von CHF 85'555.45 (Vorjahr: CHF 53'838.70) und direkte Unterstützungen von CHF 79'930.25 (Vorjahr: CHF 59'295.20) zu erwähnen. Dank der weiterhin ehrenamtlichen und unentgeltlichen Tätigkeit des Stiftungsrats, des Ärztebeirats und der Patronatsmitglieder sind praktisch keine Verwaltungskosten entstanden.

Im Geschäftsjahr wurden vier Fundraising-Mailings mit Fremdadressen sehr erfolgreich durchgeführt.

Wir möchten allen unseren wohlgesinnten Gönnerinnen und Gönnern von ganzem Herzen danken und hoffen, dass Sie uns weiterhin in unserer Aufgabe, lungenkranken Kindern zu helfen, unterstützen.

### **PC-Konto 80-74202-4**

Die Spenden sind steuerrechtlich abzugsberechtigt.

Hans-Peter Schück

Finanzen und Administration

## Übersicht Unterstützungen

Die Stiftung für das lungenkranke Kind hat im Geschäftsjahr nach Prüfung der eingereichten Gesuche u.a. folgende Kosten und Zuwendungen übernommen:

- Einen Anteil an der Sozialarbeiter/in-Stelle für lungenkranke Kinder am Kinderspital Zürich.
- Eine Anschubfinanzierung für eine Pflegeexpertinnen-Stelle für lungenkranke Kinder am Kinderspital Zürich.
- Finanzielle Unterstützung für die Realisierung von Instruktionfilmen zur Inhalationstherapie für Kinder mit Asthma bronchiale.
- Finanzielle Unterstützung für einen Informationsanlass für Patienten und Familien der CF-Gesellschaft.
- Einen Beitrag an den Entlastungsdienst für eine CF-betroffene Familie.
- Beiträge an die Lebenshaltungskosten von mehreren CF-Patienten.
- Die Kostenübernahme für je einen Encasing-Bezug für Matratze, Decke und Kopfkissen für mehrere CF-Kinder.
- Die Anschaffungskosten eines Staubsaugers mit HEPA-Filter für eine CF-Patientin.
- Die Übernahme von Krankenkassenprämien von mehreren CF-Patienten.
- Monatliche Unterstützungen für mehrere Familien von CF-Kindern.
- Die Übernahme von Rotkreuz-Fahrkosten zu Therapiesitzungen für einen CF-Patienten.
- Die Kostendeckung für Verpflegung und Parkgebühren im Kinderspital Zürich während der Hospitalisation einer CF-Patientin.

## ERFOLGSRECHNUNG 1.1.2016–31.12.2016

	Aufwand CHF	Ertrag CHF
Zins- und Wertschriftenertrag		22'332.26
Spenden		36'858.70
Sammelertrag Fundraising		179'852.95
Kapitalkosten	4'304.47	
Projekte und Betreuungskosten	85'555.45	
Direkte Unterstützungen	79'930.25	
Medizinische Apparaturen	0.00	
Diverse Auslagen	0.00	
Büromaschinen, Installationen	0.00	
Büromaterial, Drucksachen	159.35	
Werbekosten	0.00	
Kosten und Porti Spendenaufrufe Fundraising	121'231.59	
Porti, Telefon, Diverses	16'592.85	
Aufwand-/Ertragsüberschuss	-68'730.05	
<b>Total</b>	<b>239'043.91</b>	<b>239'043.91</b>

## BILANZ per 31. Dezember 2016

		Aktiven CHF	Passiven CHF
Flüssige Mittel			
UBS AG, Zug	248'913.51		
Postcheckkonto	<u>100'022.05</u>	348'935.56	
Wertschriften		339'209.40	
Sonstige Aktiven			
Eidg. Steuerverwaltung		1'725.80	
Aktive Rechnungsabgrenzung			
Transitorische Aktiven		47'808.00	
Passive Rechnungsabgrenzung			
Transitorische Passiven			48'567.45
Stiftungskapital			50'000.00
Freies Stiftungsvermögen			
Vortrag am 1.1.2016	707'841.36		
Vorschlag per 31.12.2016	<u>-68'730.05</u>		639'111.31
<b>Total</b>		<b>737'678.76</b>	<b>737'678.76</b>

## Stiftungsrat

<u>Präsident</u>	Professor Felix H. Sennhauser	Ärztlicher Direktor Universitäts-Kinderspital Zürich
<u>Vizepräsident und Sekretär</u>	Hansjörg Grunder	Gründungsmitglied Stiftung für das lungenkranke Kind, Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose
<u>Finanzen und Administration</u>	Hans-Peter Schück	Dipl. Betriebsökonom HWV
<u>Mitglieder</u>	PD Dr. Christian Benden	Leitender Arzt Klinik für Pneumologie Universitätsspital Zürich
	Trix Bleuler-Elmer	Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose
	Dr. Otto Brändli	Pneumologe, Ehrenmitglied Lunge Zürich, Präsident Swiss Lung Foundation
	Dr. Markus Hofer	Pneumologe, Leitender Arzt Pneumologie Kantonsspital Winterthur
	PD Dr. Alex Möller (ab 12.4.2016)	Leitender Arzt Pneumologie Universitäts-Kinderspital Zürich
	Dr. Helmut Oswald	Pädiater, Leitender Arzt pädiatrische Pneumologie Kantonsspital Winterthur
	Dr. Georg F. Schäppi	Geschäftsleiter aha Allergiezentrum Schweiz

## Geschäftsführender Ausschuss

Professor Felix H. Sennhauser	Ärztlicher Direktor Universitäts-Kinderspital Zürich
Hansjörg Grunder	Gründungsmitglied Stiftung für das lungenkranke Kind, Schweizerische Gesellschaft für Cystische Fibrose
PD Dr. Alex Möller (ab 4.4.2017)	Leitender Arzt Pneumologie Universitäts-Kinderspital Zürich
Dr. Helmut Oswald	Pädiater, Leitender Arzt pädiatrische Pneumologie Kantonsspital Winterthur
Hans-Peter Schück	Dipl. Betriebsökonom HWV



## **Ehrenmitglied**

Edgar A. Giger

Gründungsmitglied Stiftung für das  
lungenkranke Kind,  
Schweizerische Gesellschaft für  
Cystische Fibrose

## **Ärztebeirat**

Dr. René Burger

Kinderarzt Zürich

Professor Erich Russi

Emeritus und Pneumologe Univer-  
sität Zürich

PD Dr. Alex Möller  
(bis 12.4.2016)

Leitender Arzt Pneumologie Uni-  
versitäts-Kinderspital Zürich

## **Patronatsmitglieder**

Walter Frey, Altnationalrat

Dr. iur. Lili Nabholz-Haidegger, Altnationalrätin

Dr. med. Hanspeter Anderhub, Pneumologe

Denise Biemann, ehemalige Eiskunstlauf-Weltmeisterin

Monika Weber, Altstadträtin Zürich